

**Precauciones y Advertencias:**

**Grupo químico:** el ingrediente activo Penconazol pertenece al grupo químico de los triazoles.  
 - **durante su manejo:** vestir elementos de protección personal (durante la preparación de la mezcla usar guantes impermeables, botas de goma y delantal impermeable y durante la aplicación usar guantes impermeables, botas de goma, protector facial y overol impermeable). Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa. No respirar el producto concentrado ni la neblina de pulverización. No comer, beber ni fumar durante su utilización. Lavarse inmediatamente cualquier salpicadura. Si ocurre algún problema, detener el trabajo, aplicar las medidas de primeros auxilios y llamar a un médico. No contaminar aguas, alimentos o forraje. Alejar a los animales. No recolectar alimentos o forraje del área recién tratada.

- **después de su manejo** lavarse las manos y cara antes de comer, beber, fumar o ir al baño; lavarse muy bien todo el cuerpo antes de dejar el lugar de trabajo; lavar aparte la ropa y el equipo usados.

**Instrucciones de Triple Lavado:** una vez vacío el envase, agregar agua hasta ¼ de su capacidad, agitar por 30 segundos y vaciar el contenido en la máquina pulverizadora. Repetir esta operación TRES VECES. Luego, destruir los envases vacíos (cortándolos o perforándolos) y eliminarlos de acuerdo con las instrucciones de las autoridades competentes, lejos de áreas de pastoreo, viviendas y aguas. No dañar la etiqueta durante todo este proceso.

Almacenar bajo llave, en su envase original cerrado y con la etiqueta correspondiente, a la sombra, en un lugar seco y bien ventilado, lejos de alimentos y forraje. Evitar almacenar a temperaturas por debajo de 0°C y por encima de 35°C.

**Síntomas de intoxicación:** irritación de piel y ojos y sensibilización de la piel.

**Primeros auxilios:** en caso de sospechar una intoxicación, detener el trabajo y llamar a un médico de inmediato. Mientras tanto, alejar al afectado de la zona de peligro y aplicar las medidas de primeros auxilios. En caso de **inhalación**, llevar al afectado a un lugar bien ventilado. En caso de respiración irregular o paro respiratorio, administre respiración artificial y acuda inmediatamente al médico llevando la etiqueta. En caso de **contacto con la piel**, lavar con abundante agua la piel y minuciosamente entre pelo, uñas y pliegues cutáneos. Lavar la ropa antes de volver a usarla. En caso de **contacto con los ojos**, lavar inmediatamente con abundante agua por 15 minutos, manteniendo los párpados bien separados y levantados. En caso de que utilice lentes de contacto, lavar con abundante agua limpia por 5 minutos, luego retirarlos y continuar con el lavado hasta completar 15 minutos. En ambos casos y si persisten las molestias consultar a un médico o CITUC. En caso de **ingestión**, no inducir el vómito y proporcionar atención médica inmediata. Llevar la etiqueta del producto al médico. Mantener al afectado abrigado y en reposo. Nunca administrar algo por vía oral a un paciente inconsciente y mantenerlo acostado de lado.

**Antídoto:** no se conoce antídoto específico. Aplicar tratamiento sintomático.

**Tratamiento médico de emergencia:** CAB de reanimación. Evaluar realizar lavado gástrico, protegiendo la vía aérea. Continuar con administración de Carbón Activado. El máximo beneficio de la descontaminación gastrointestinal se espera dentro de la primera hora post ingestión. El tratamiento posterior es sintomático y de soporte.

**Información ecotoxicológica:** tóxico para organismos acuáticos. Prácticamente no tóxico para aves y abejas.

**“MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y DE PERSONAS INEXPERTAS”**

**“EN CASO DE INTOXICACION MOSTRAR LA ETIQUETA O EL ENVASE AL PERSONAL DE SALUD”**

**“REALIZAR TRIPLE LAVADO DE LOS ENVASES, INUTILIZARLOS Y ELIMINARLOS DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES DE LAS AUTORIDADES COMPETENTES”**

**“NO TRANSPORTAR NI ALMACENAR CON ALIMENTOS, PRODUCTOS VEGETALES O CUALESQUIERA OTROS QUE ESTEN DESTINADOS AL USO O CONSUMO HUMANO O ANIMAL”**

**“NO LAVAR LOS ENVASES O EQUIPOS DE APLICACION EN LAGOS, RIOS Y OTRAS FUENTES DE AGUA”**

**“NO REINGRESAR AL AREA TRATADA ANTES DEL PERIODO INDICADO DE REINGRESO”**

**“LA ELIMINACION DE RESIDUOS DEBERA EFECTUARSE DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES DE LA AUTORIDAD COMPETENTE”**

**Convenio CITUC/AFIPA - Atención las 24 horas, los 7 días de la semana:**

En caso de **INTOXICACION** llamar al ☎: 2 22635 3800

En caso de **EMERGENCIAS QUÍMICAS, DERRAME o INCENDIO**, llamar al ☎: 2 22247 3600

**Consultas a Syngenta S.A.: 2 22941 0100 - Horario de oficina - Santiago - Chile.**

12.03.18

# TOPAS® 200 EW

## FUNGICIDA

Emulsión Aceite en Agua (EW)

### Composición

Penconazol \* 20 % p/v (200 g/L)  
 Coformulantes, c.s.p 100 % p/v (1 L)

\* (R,S)-1-(2,4-dicloro-β-propiolfenil-etil)-1 H-1,2,4-triazol.

### NO INFLAMABLE - NO CORROSIVO - NO EXPLOSIVO

**TOPAS® 200 EW** es un fungicida sistémico para el control preventivo y curativo de Venturia en manzano y peral y Oidio en manzano, peral, uvas, duraznero, nectarino, ciruelo, cerezo, damasco, remolacha, Cucurbitáceas (melón, sandía, zapallo), alcachofa, tomate, papa, pimentón, frambuesa, frutilla, arveja, frejol y ornamentales. En Venturia posee un efecto erradicante o retroactivo de 96 horas en frutos y follaje. En Oidio se destaca por su rápida sistemía al interior de la planta, manteniéndose en los brotes con crecimiento activo. **TOPAS® 200 EW** es rápidamente absorbido y distribuido hacia el interior de las hojas, lo que es importante en caso de producirse lluvias después de su aplicación.

### Contenido Neto del Envase:

**LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA ANTES DE USAR EL PRODUCTO**

Autorización del Servicio Agrícola y Ganadero N° 2340  
 Fabricado por:  
 Syngenta Crop Protection AG, Werk Rosental Schwarzwaldallee 215, CH-4058, Basilea, Suiza.  
 Syngenta S.A, Usine de Monthey, Route de L'ill au Bois, CH-1870, Monthey, Suiza  
 Syngenta Crop Protection S.A.S., Aigues-Vives, Route de la Gare, BP 1, F-30670 / Aigues-Vives, Francia  
 Syngenta Grangemouth Works, Earls Road, Grangemouth, Strirlingshire FK3 8XG, Escocia  
 Syngenta Crop Protection, Inc., 3905 Highway 75, St. Gabriel, LA 70776, Estados Unidos  
 Fregata S.A., UL. Grunwalzka 497, 80-309, Gdansk-Oliwa, Polonia  
 Phyteurop, Rue Pierre My, Z.I. Grande Champagne, 49260 Montreuil Bellay, Francia  
 Importado y Distribuido por:  
 Syngenta S.A., Av. Vitacura 2939, Of. 201, Teléfono: 2 2941 0100, Santiago, Chile

Lote de fabricación:

Fecha de vencimiento:

©: Marca registrada de una compañía del grupo Syngenta.



### INSTRUCCIONES DE USO:

Aplicar **TOPAS® 200 EW** de acuerdo a los siguientes programas de tratamiento:

Cultivos	Enfermedades	Dosis	Observaciones
Manzano Peral	Venturia o Sarna ( <i>Venturia inaequalis</i> , <i>Venturia pirina</i> )  Oidio ( <i>Podosphaera leucotricha</i> )	10-15 cc/100 L de agua (mínimo 200-300 cc/ha)	<b>Para control de Venturia</b> puede emplearse hasta 96 horas después de iniciado un período de infección de la enfermedad. El momento de aplicación se inicia desde puntas verdes en adelante, de acuerdo con las condiciones climáticas que favorecen el desarrollo de Venturia. <b>Para control de Oidio</b> , el momento de aplicación se extiende desde botón rosado hasta fin caída de pétalos. Utilizar la dosis mayor para condiciones de alta presión de las enfermedades y/o variedades susceptibles. Utilizar un volumen máximo de 2.000 L/ha asegurando una óptima cobertura de los árboles. Aplicar un máximo de 4 aplicaciones por temporada de <b>TOPAS® 200 EW</b> o productos pertenecientes al mismo grupo químico, alternando siempre con productos de diferente modo de acción. Usar intervalos de 7-14 días según la enfermedad y nivel de presión del predio.
Uva de Mesa, Uva vinífera, Uva pisquera	Oidio ( <i>Uncinula necator</i> )	15 - 20 cc/100 L de agua (mínimo 150-200 cc/ha)	Iniciar las aplicaciones con brotes de 5 cm de largo, repitiendo las aplicaciones con intervalos de 10-14 días, con un máximo de 2 aplicaciones por temporada. Intercalar las aplicaciones con fungicidas de distinto grupo químico y modo de acción. Usar la dosis mayor e intervalo menor, en condiciones de alta presión de Oidio. Utilizar un volumen máximo de 1.000 L/ha asegurando una óptima cobertura de los árboles.
Duraznero, Nectarino, Ciruelo, Cerezo, Damasco, Almendro	Oidio ( <i>Sphaerotheca pannosa var. persicae</i> )	15 - 20 cc/100 L de agua (mínimo 250 - 300 cc/ha)	Iniciar las aplicaciones en plena flor y repetir a caída de pétalos y en fruto cuajado o bien aplicar cada 10-14 días. Usar la dosis mayor e intervalo menor, en condiciones de alta presión de Oidio. Utilizar un volumen máximo de 1.500 L/ha asegurando una óptima cobertura de los árboles. Aplicar un máximo de 4 aplicaciones por temporada de <b>TOPAS® 200 EW</b> o productos pertenecientes al mismo grupo químico, alternando siempre con productos de diferente modo de acción.
Remolacha	Oidio ( <i>Erysiphe betae</i> )	150 - 200 cc/ha	Aplicar en forma preventiva o con la presencia de los primeros síntomas de Oidio y repetir de acuerdo a programas de control, con un máximo de 3 aplicaciones por temporada con intervalos de 10-14 días. Usar la dosis mayor e intervalo menor en condiciones de alta presión de Oidio.
Melón, Sandía, Zapallo	Oidio ( <i>Erysiphe fuliginea</i> )	15 - 20 cc/100 L de agua. (mínimo 150 - 200 cc/ha)	Aplicar en forma preventiva o con la presencia de los primeros síntomas y continuar luego cada 10 - 15 días. Aplicar un máximo de 3 veces en la temporada, de acuerdo a las condiciones climáticas predisponentes. Utilizar un volumen máximo de 1.000 L/ha asegurando una óptima cobertura de los árboles. Usar la dosis mayor e intervalo menor en condiciones de alta presión de Oidio.
Tomate, Papa, Pimentón, Frambuesa, Frutilla, Arveja, Frejol Ornamentales: Cedrón, Crisantemo, Rosal, <i>Crataegus</i> sp, Ciruelos de flor, <i>Ampelopsis</i> sp.	Oidio: ( <i>Erysiphe spp.</i> , <i>Sphaerotheca macularis</i> ),	15 - 20 cc/100 L de agua (mínimo 150 - 200 cc/ha)	Aplicar en forma preventiva o con la presencia de los primeros síntomas y continuar luego cada 10 - 15 días, repitiendo hasta dos veces más en la temporada. Utilizar un volumen máximo de 1000 L/ha asegurando una óptima cobertura de los árboles. Usar la dosis mayor e intervalo menor, en condiciones de alta presión de Oidio.
Alcachofa	Oidio ( <i>Erysiphe cichoracearum</i> )	15 - 20 cc/100 L de agua (mínimo 200 cc/ha)	Aplicar en forma preventiva o con la presencia de los primeros síntomas y continuar luego cada 10 - 15 días, con un máximo de 3 aplicaciones por temporada. Utilizar un volumen máximo de 1000 L/ha asegurando una óptima cobertura de los árboles.

### Notas Importantes:

- **UVAS:** para el control de Oidio, se sugiere utilizar dentro de un programa que incluya a **AMISTAR® TOP y SCORE® 250 EC**.

- **DURAZNERO, NECTARINO, CEREZO, CIRUELO, DAMASCO, ALMENDRO:** para el control de Oidio, se sugiere utilizar dentro de un programa que incluya a **TILT® PLUS**.

**Método de preparar la mezcla:** agitar el envase previo a la aplicación y constantemente durante la preparación y aplicación del producto para mantener una mezcla uniforme. Agregar la cantidad necesaria de **TOPAS® 200 EW** en el estanque del equipo aplicador parcialmente lleno de agua y con el agitador en funcionamiento. Agregar luego el resto del agua hasta completar el volumen deseado y siempre con agitación.

**Compatibilidad:** **TOPAS® 200 EW** es compatible con insecticidas, acaricidas y fungicidas usados corrientemente.

**Incompatibilidad:** como es imposible conocer la compatibilidad de **TOPAS® 200 EW** con todos los productos del mercado, Syngenta S.A. no asume responsabilidades por mezclas hechas con otros productos que no sean mencionados específicamente en esta etiqueta. En caso de dudas, se recomienda hacer una prueba previa de compatibilidad, bajo responsabilidad del usuario, para observar los aspectos físicos de las mezclas y sus reacciones sobre las plantas tratadas en los días siguientes a la aplicación.

**Fitotoxicidad:** si se aplica de acuerdo a las recomendaciones de la etiqueta, no es esperable que se produzcan problemas de fitotoxicidad.

**Periodo de carencia:** remolacha, papa, frejol verde: 30 días; uva: 21 días; manzana, pera, frutas de carozo, frambuesa: 14 días; pimentón, frutilla, arveja, alcachofa, frejol seco: 7 días; melón, sandía, zapallo, tomate: 3 días.

**Tiempo de reingreso:** no ingresar al área tratada antes de 3 horas desde de la aplicación o hasta que esté totalmente seca, a menos que se vista ropa de protección. No corresponde indicar período de reingreso para animales, pues el objetivo productivo de los cultivos no es alimentación animal (pastoreo).

**Importante:** La información contenida en esta etiqueta representa el más reciente conocimiento de Syngenta en las materias informadas. No obstante, Syngenta garantiza exclusivamente la calidad del Producto y de su contenido activo, mientras esté bajo su control directo. Las instrucciones de conservación y uso describen, conforme a las pruebas realizadas, la forma apropiada de operar el Producto para obtener los resultados esperados. Sin embargo, dichas instrucciones no constituyen garantía explícita ni implícita, debido a la existencia de circunstancias externas en un medio biológico cambiante, que se encuentran fuera del control de Syngenta. Todos nuestros productos han sido debidamente probados; a pesar de ello, no es posible testear todos los usos, formas o métodos de aplicación, medios agroclimáticos, suelos, fechas de aplicación y sistemas de cultivo a los que el Usuario pueda eventualmente someter al Producto, por los que Syngenta no se hace responsable. Ante cualquier duda, consulte con su asesor técnico de Syngenta. Asimismo, una vez que el Producto sale del control directo de Syngenta, cumpliendo las características anteriormente señaladas, el Usuario asume todos los riesgos asociados al uso, momento y manejo del Producto, aun siguiendo las instrucciones contenidas en esta etiqueta, como asimismo del cumplimiento de las tolerancias de residuos permitidos en las jurisdicciones relevantes. La información de la presente etiqueta sobre naturaleza y uso del Producto anula cualquier otra, ya sea escrita u oral.



**CUIDADO**